

cmchao / September 26, 2017 09:53AM

[採購來歷不明的雨林木材 東京奧運的生態永續承諾蒙上陰影](#) 達邦樹

採購來歷不明的雨林木材 東京奧運的生態永續承諾蒙上陰影 達邦樹

BY 達邦樹 | 無聲的吶喊 · 2017/09/20

Credit: Naohisa TSUCHIDA / BY-NC-ND 2.0 Credit: Naohisa TSUCHIDA / BY-NC-ND 2.0

2017 年 7 月 24 日東京正舉辦「東京 2020 標誌旅遊節」( Tokyo 2020 Flag Tour Festival )，為 3 年後的奧運會拉開倒數序幕，惟再盛大的倒數慶典也掩飾不了國際奧委會 ( IOC ) 違背永續發展的規格所要求的承諾。

雨林行動網絡 ( RAN )、市場變化 ( Market For Change )、布魯諾曼瑟基金會 ( BMF )、砂拉越達雅伊班協會 ( Sarawak Dayak Iban Association )、拯救熱帶雨林 ( Rainforest Rescue ) 和日本熱帶雨林行動網絡 ( JTFAN ) 聯合發表文告，表示國際奧委會在過去半年，批准來歷不明的大批數量雨林木材，或木材來自備受質疑的原產地，用於東京新奧林匹克體育場的建築工程中。

「熱帶雨林木材的來源缺乏透明度和採購措施薄弱，使其永續性或合法性無法得到保證。」

這些非政府組織 ( NGO ) 聲稱，國際奧委會未能解決顯而易見的不永續性風險，明顯違反了自己對「奧林匹克運動會各方面可續性」的承諾。

東京奧運部分建材來自爭議木材供應商

2017 年 4 月份，NGO 在新建的東京奧林匹克體育館上，發現建築工程所使用的熱帶夾板是來自馬來西亞砂拉越聲名狼藉的木材公司。經過多個環保組織的追根究底，東京奧林匹克當局承認有關木材資源來自昇陽集團 ( Shin Yang )，但以有關樣本已通過森林認證體系 ( PEFC ) 為之辯護。東京奧林匹克新建體育館持續使用大批熱帶夾板，但主辦當局沒有透露相關木材資源的採伐地點。而施工現場的木材非全部經過認證，因此當局也沒有透露木材認證來源的比例。

砂拉越是日本進口熱帶夾板的主要供應商，然而此地卻是貪污、高度非永續性伐木以及侵犯原住民族權益叢生之處。如昇陽集團就涉及了系統性破壞完整熱帶雨林、非法採伐和侵犯人權行為。

布魯諾曼瑟基金會的阿尼娜 ( Annina Aeberli ) 表示，「供應木材的公司缺乏透明度，且隱瞞木材來源，導致砂拉越無法確保其木材的永續性或合法性。」

2016 年 12 月 6 日，44 個 NGO 聯合公開信給國際奧委會，警告他們東京奧運會的新建體育館和其他設施所使用的非法與不可續性雨林木材所帶來風險很高。NGO 聯合表示，若施工時未能採取更多的保障措施以及盡職調查措施，將可能成為侵犯人權、非法伐木與破壞雨林的共謀。

今 ( 2017 ) 年 5 月 17 日，國際奧委會回應 NGO 時表示，所有東京奧運組委都遵守《木材永續性採購守則》( 下稱「守則」)。但令人驚訝的是，有關回應信函中也包括東京奧運組委承認「事實上，我們考量到木材貿易的實際業務實踐，而在《守則》中設定了採伐與考量原住民族權益的可續性重要要求，以確保可行性」——即便是以可續性為發展代價。

雨林行動網絡的哈娜 ( Hana Heineken ) 表示，「日本東京奧運會木材採購守則合法化了日本幾十年來的『實際經營』熱帶夾板的不可續性使用。」

伐木業剝奪部落生活空間，「森林認證體系無意義」

日本是熱帶夾板的最大進口國，當中大部分用於混凝土模板的夾板是來自馬來西亞或印尼。而在某些例外情況（註1）下，混凝土模板夾板是被排除在《守則》對環境、勞工和人權等要求以外的。NGO 指出，《守則》同意所有木材可藉由森林認證體系來彌補缺陷，儘管體系中的永續性證據無法擔保木材的合法性，以及相關的社會與環境責任（註2）。

有證據顯示，昇陽集團的夾板雖獲森林認證體系，但仍與侵犯人權有關係。弄甲伊（Long Jaik）的長屋村長馬都（Matu Tugang）帶領村人反抗昇陽集團超過 30 年，他說，「昇陽集團在開採木材前毀了我們的一切，這是何以我們在弄甲伊的生活那麼困苦。」弄甲伊的四周森林如今已成了昇陽集團獲認證的夾板供應與加工廠（註3）。

市場變化的總監佩（Peg Putt）更表示，「昇陽集團因在採伐樹木時涉及摧毀原住民的生活，因此其森林認證體系（PEFC）是無意義的。」

一眾 NGO 要求東京奧運組委完整提供木材資源的透明度、對所有使用的熱帶木材進行全面追蹤和第三方認證，以及確保沒有任何木材與雨林破壞、非法伐木或侵犯人權有關聯。因此當局必須立即停止使用昇陽集團的木材。

（本文原標題為〈東京奧委會木材採購不可續 NGO促停用昇陽木材〉，由烏舜安咿編譯，經《達邦樹·無聲的吶喊》授權轉載。非經同意，不得轉載。）

#### 附註

例外情況適用於已重複使用的夾板，通常使用兩三次後丟棄，參見《東京 2020 可續性採購木材守則》。馬來西亞的森林認證體系（PEFC）是馬來西亞木材認證準則（MTCS）。為分析兩個系統的弱點，可見WWF森林認證評估工具（CAT）：

[http://wwf.panda.org/wwf\\_news/?246871/WWF-Forest-Certification-Assessment-Tool-CAT](http://wwf.panda.org/wwf_news/?246871/WWF-Forest-Certification-Assessment-Tool-CAT)

[http://timbernews.org/malaysia\\_eu\\_vpa/](http://timbernews.org/malaysia_eu_vpa/)

[www.greenpeace.org/international/en/campaigns/forests/solutions/alternatives-to-forest-destruction/Weaker-Certification-Schemes/](http://www.greenpeace.org/international/en/campaigns/forests/solutions/alternatives-to-forest-destruction/Weaker-Certification-Schemes/)

弄甲伊位於種植森林執照（LPF）0018，為昇陽集團位於民都魯（Bintulu）夾板廠的供應園。有關資料參閱：

[www.globalwitness.org/en/reports/shinyang/](http://www.globalwitness.org/en/reports/shinyang/),

[www.gfsinc.biz/wp-content/uploads/2015/05/Summary-Shin-Yang-Plywood-Bintulu-Nov-2016.pdf](http://www.gfsinc.biz/wp-content/uploads/2015/05/Summary-Shin-Yang-Plywood-Bintulu-Nov-2016.pdf),

[www.gfsinc.biz/wp-content/uploads/2015/05/Summary-Forescom-Plywood-Bintulu-Nov-2016.pdf](http://www.gfsinc.biz/wp-content/uploads/2015/05/Summary-Forescom-Plywood-Bintulu-Nov-2016.pdf)

#### 專欄介紹：【達邦樹】

達邦樹（Tapang，學名 *Koompassia excels*，蝶形花科）是一種砂拉越常見的高大樹木，生長在東南亞低海拔的熱帶雨林中，高度可達 88 公尺。其樹幹光滑，樹枝離地面 30 公尺，並自然地吸引森林巨蜂來築窩釀蜜。蜂蜜的價值曾經保護它免受砍伐的厄運，當地居民只能採用自然倒下的達邦樹為木材。它是砂拉越受保護的森林品種。

因此《達邦樹 | 無聲的吶喊》寓意樹木的尊嚴與森林的管理與保育，並希望在社會與法律的護衛下，讓森林繼續存留，扮演生態棲息地的功能，以及供應惠澤人類社群的各種物品與服務。